



---

## Конференция Сторон

Двадцать пятая сессия

Сантьяго, 2–13 декабря 2019 года

Пункт 2 е) предварительной повестки дня

**Организационные вопросы**

**Допуск организаций в качестве наблюдателей**

### **Допуск наблюдателей: организации, обратившиеся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей**

#### **Пересмотренная записка секретариата**

1. Допуск межправительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО) в качестве наблюдателей на сессии Конференции Сторон (КС) регулируется пунктом 6 статьи 7 Конвенции, который предусматривает, в частности, следующее:

«Любой орган или любое учреждение, будь то национальное или международное, правительственное или неправительственное, которое обладает компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции и которое сообщило секретариату о своем желании быть представленным на сессии Конференции Сторон в качестве наблюдателя, может быть допущено к участию в ней, если против этого не возражает по меньшей мере одна треть из числа присутствующих Сторон».

2. КС 1 постановила<sup>1</sup>, что секретариату следует приглашать на будущие сессии КС и ее вспомогательных органов все МПО и НПО, допущенные на первую сессию и будущие сессии, при условии, что в отношении той или иной конкретной организации не поступит возражений в соответствии с Конвенцией и применяемым проектом правил процедуры<sup>2</sup>. Таким образом, все организации, допущенные на предыдущей сессии КС (за исключением тех, которые были допущены только на одну конкретную сессию), были уведомлены секретариатом о сроках и месте проведения КС 25 в соответствии с правилом 8 применяемого проекта правил процедуры, без ущерба для решений, которые могут быть приняты КС. Заявку о допуске должны направлять только те организации, которые впервые должны пройти эту процедуру.

3. Секретариат подготовил для рассмотрения КС список впервые направивших заявки МПО и НПО, которые выразили желание быть представленными на сессиях КС и ее вспомогательных органов в качестве наблюдателей и которые отвечают требованиям: 1) Конвенции; 2) применяемого проекта правил процедуры; и 3) установленной практики (см. приложение).

---

<sup>1</sup> FCCC/CP/1995/7, пункт 22.

<sup>2</sup> FCCC/CP/1996/2.



4. При составлении списка секретариат должным образом учитывал положения пункта 6 статьи 7 Конвенции и правил 7 и 8 применяемого проекта правил процедуры, а также сложившуюся практику, одобренную Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО)<sup>3</sup>, согласно которой МПО и НПО должны представить доказательства своей компетенции в вопросах, связанных с Конвенцией, и подтвердить свою независимую юридическую дееспособность и свой некоммерческий статус и/или освобождение от налогов в каком-либо государстве – члене Организации Объединенных Наций, одном из его специализированных учреждений или Международном агентстве по атомной энергии либо в каком-либо государстве – члене Международного Суда.
5. Члены Президиума получили список заявок, впервые представленных для рассмотрения, и приняли решение рекомендовать КС предоставить допуск перечисленным организациям. Эти организации были уведомлены о предоставлении им предварительного допуска при том понимании, что окончательное решение об их допуске в качестве наблюдателей будет приниматься КС. КС предлагается на 1-м заседании ее двадцать пятой сессии предоставить статус наблюдателей МПО и НПО, перечисленным в приложении.
6. При рассмотрении списка новых кандидатов Президиум рекомендовал КС просить ВОО 52 пересмотреть нынешний подход к допуску организаций-наблюдателей.
7. В связи с правилами 6 и 7 применяемого проекта правил процедуры в отношении допуска организаций-наблюдателей на сессии КС, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола<sup>4</sup>, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения<sup>5</sup>, будет применяться единый процесс, при этом решения в отношении допуска организаций-наблюдателей будут приниматься КС.

---

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2004/10, пункт 100.

<sup>4</sup> Решение 36/СМР.1, пункт 2 с).

<sup>5</sup> Решение 2/СМА.1, пункт с) ii).

## Приложение

### Список новых организаций, обратившихся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей на двадцать пятую сессию Конференции Сторон

[Только на английском, испанском и французском языках]

#### Intergovernmental organizations

1. Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe (FILAC), La Paz, Plurinational State of Bolivia
2. Integrated Carbon Observation System European Research Infrastructure Consortium (ICOS ERIC), Helsinki, Finland
3. International Center for Agricultural Research in the Dry Areas (ICARDA) (ICARDA), Beirut, Lebanon
4. International Cocoa Organization (ICCO), Abidjan, Côte d'Ivoire
5. International Rice Research Institute (IRRI), Los Baños, Philippines, Philippines

#### Non-governmental organizations

6. 2050 Climate Group, Edinburgh, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
7. Abdullah Bin Hamad Al-Attiyah International Foundation for Energy and Sustainable Development (ABHA International Foundation), Doha, Qatar
8. Advocates for the Environment, Inc., Shadow Hills, United States of America
9. Agricord asbl, Brussels, Belgium
10. Art of Change 21, Paris, France
11. Asociación Civil Sustentar para el Desarrollo Sostenible (Sustentar), Buenos Aires, Argentina
12. Assembly of European Regions (AER), Strasbourg, France
13. Association des Amis de la Nature (ANN), Bururi, Burundi
14. Association des Distributeurs Conditionneurs Récupérateurs Retraiteurs de Réfrigérants (ADC3R), Puteaux, France
15. Association des Femmes Peules et Peuples Autochtones du Tchad (AFPAT), N'Djamena, Chad
16. Association des Jeunes pour le Développement du Ouaddai (A.J.D.O), Ndjamena, Chad
17. Association pour l'Innovation et la Recherche au Service du Climat (AIR), Marseille, France
18. atmosfair gGmbH, Berlin, Germany
19. BAIF Development Research Foundation (BAIF), Pune, India
20. Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de España, Madrid, Spain
21. Center for Energy, Ecology, and Development (CEED), Quezon City, Philippines
22. Center for Indigenous Peoples' Research and Development (CIPRED), Kathmandu, Nepal
23. Center for Participatory Research and Development (CPRD), Dhaka, Bangladesh
24. Central Europe Energy Partners (CEEP), Brussels, Belgium

25. Centre for Social Justice (CSJ), Abuja, Nigeria
26. Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries (CPAFFC), Beijing, China
27. Climate Advisers Trust (CAT), Washington, United States of America
28. Climate Change Centre Austria (CCCA), Vienna, Austria
29. Climate Equity Reference Project (CERP), Ottawa, Canada
30. Co-PLAN, Institute for Habitat Development, Tirana, Albania
31. Code REDD, Mill Valley, United States of America
32. Conference of Peripheral Maritime Regions of Europe (CRPM), Rennes, France
33. Débarrasser l'Environnement des Plastiques (DEP-PVC), Bamako, Mali
34. Dominicans for Justice and Peace, Geneva, Switzerland
35. Ecological Society of America (ESA), Washington, United States of America
36. Energy Web Foundation (EWF), Zug, Switzerland
37. European Association of Environmental and Resource Economists (EAERE), Marghera-Venice, Italy
38. European Network on Debt and Development asbl/vzw (Eurodad), Ixelles, Belgium
39. Evangelical Fellowship of India Commission on Relief (EFICOR), New Delhi, India
40. Federal Council of the Brazilian Bar Association (OAB), Brasília, Brazil
41. FIAN FoodFirst Information and Action Network, Germany e.V. (FIAN Germany), Cologne, Germany
42. Fundación EcoCiencia (Fundación EcoCiencia), Quito, Ecuador
43. Fundación para el Ecodesarrollo y la Conservación (FUNDAECO), Guatemala, Guatemala
44. Fundación Popular (FP), Distrito Nacional, Dominican Republic
45. Fundación Programa Salvadoreño de Investigación sobre Desarrollo y Medio Ambiente (PRISMA), San Salvador, El Salvador
46. Fundacion Tecnia Research & Innovation, San Sebastián, Spain
47. Global Attitude Institute (IGA), São Paulo, Brazil
48. Global Feedback Ltd, Hackney, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
49. Global Youth Development Institute, Inc. (GYDI), Alliance, United States of America
50. Guangzhou County Yuexiu District Climate & Environmental Protection Center (CYCAN), Guangzhou, China
51. Habitat International Coalition (HIC), Barcelona, Spain
52. HCS Ltd., Singapore, Singapore
53. Hertie School of Governance gGmbH, Berlin, Germany
54. Human Rights and Environment Improvement Center (HREIC), Kathmandu, Nepal
55. Hydropolitics Association (HPA), Ankara, Turkey
56. Institut Européen de l'Economie de la Fonctionnalité et de la Coopération (IE-EFC), Paris, France
57. Institut Océanographique Paul Ricard (IOPR), Six-Fours-les-Plages, France
58. Institute for Biodiversity Network e.V. (ibn), Regensburg, Germany
59. Institute for Climate Protection, Energy and Mobility - Law, Economics and Policy e.V. (IKEM), Berlin, Germany

60. Institute for Energy and Climate Strategies, Inc. (IECS), Brooklyn, United States of America
61. Institute for Sustainable Development and Research (ISDR,India), Mumbai, India
62. Instituto Internacional de Derecho y Medio Ambiente (IIDMA), Madrid, Spain
63. Integrated Regional Support Program (IRSP), Mardan, Pakistan
64. Intelligentsia International, Inc., LaBelle, United States of America
65. International Centre for Environmental Education and Community Development (ICENECDEV), Buea, Cameroon
66. International development enterprises (iDE), Denver, United States of America
67. International Network of Women Engineers and Scientists (INWES), Ottawa, Canada
68. International Society of City and Regional Planners (ISOCARP), The Hague, Netherlands
69. International Youth Nuclear Congress (IYNC), Berkeley, United States of America
70. Islamic Relief Worldwide, Birmingham, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
71. Jossour Forum des Femmes Marocaines (jossourffm), Rabat Agdal, Morocco
72. King Abdullah Petroleum Studies and Research Center (KAPSARC), Riyadh, Saudi Arabia
73. Korea Institute of Civil Engineering and Building Technology (KICT), Goyang, Republic of Korea
74. Leaders Club (LC), Tangier, Morocco
75. LIFE Institute, Curitiba, Brazil
76. Loyola Marymount University (LMU), Los Angeles, United States of America
77. Malgorzata Koniuszewski and Adam Koniuszewski The Bridge Foundation, Warsaw, Poland
78. Mercy Corps, Portland, United States of America
79. Michigan Technological University (Michigan Tech), Houghton, United States of America
80. NewClimate Institute for Climate Policy and Global Sustainability gGmbH (NewClimate Institute), Cologne, Germany
81. NGO Centre of Environmental Initiatives "Ecoaction" (NGO "Ecoaction"), Kyiv, Ukraine
82. NGO Ukrainian Ecological Club "Green Wave" (Green Wave), Kyiv, Ukraine
83. Niger Delta Women's movement for Peace and Development (NDWPD), Ughelli, Nigeria
84. ONG Page Verte (OPV), Abidjan, Côte d'Ivoire
85. OSC Proyecto Musas A.C., Tlalnepantla, Mexico
86. Participación Ciudadana, Santo Domingo, Dominican Republic
87. People in Need (PIN), Prague, Czech Republic
88. People's Action for National Integration (PANI), Faizabad, India
89. Plateforme Océan et Climat (POC), Paris, France
90. Programme Solidarité Eau (pS-Eau), Paris, France
91. Promotion of Operational Links with Integrated Services aisbl (POLIS), Brussels, Belgium
92. ProVeg e.V., Berlin, Germany
93. Real Instituto Elcano (RIE), Madrid, Spain

94. Regeneration International (RI), Finland, United States of America
95. REScoop.eu vzw, Brussels, Belgium
96. Réseau des Organisations Paysannes et des Producteurs Agricoles de l'Afrique de l'Ouest (ROPPA), Ouagadougou, Burkina Faso
97. Royal College of Physicians of London (RCP), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
98. Saami Council, Karasjok, Norway
99. Saint Francis Xavier University (StFX), Antigonish, Canada
100. Saving Our Planet (SOP), Paris, France
101. Science Museum of Minnesota, Saint Paul, United States of America
102. Secours Islamique France (SIF), Massy, France
103. Shenzhen City Avenue Climate Change Promotion Center (C Team), Shenzhen, China
104. Slow Food, Bra, Italy
105. Smart Energy for Europe Platform (SEFEP) gGmbH, Berlin, Germany
106. SOAS University of London, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
107. Sadan Beobin Gihoo Solution (SFOC), Seoul, Republic of Korea
108. Solutions From The Land (SfL), Lutherville, United States of America
109. Stand.Earth, San Francisco, United States of America
110. Sustainable Environment and Development Foundation (SEDF), Hyderabad, Pakistan
111. TaxCOOP, Montréal, Canada
112. Thanal Trust, Thiruvananthapuram, India
113. The Catholic Agency for Overseas Development (CAFOD), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
114. The Ocean Foundation (TOF), Washington, United States of America
115. The V. Kann Rasmussen Foundation, Inc., New York, United States of America
116. Trustees of the University of Pennsylvania (Penn), Philadelphia, United States of America
117. University of Southern Demark (SDU), Odense, Denmark
118. University of Victoria, Victoria, Canada
119. Vanderbilt University, Nashville, United States of America
120. WiseEuropa -The Warsaw Institute for Economic and European Studies Foundation (WiseEuropa), Warsaw, Poland
121. World Biogas Association (WBA), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
122. World Evangelical Alliance (WEA), New York, United States of America
123. Zhenjiang Green Sanshan Environmental Public Welfare Service Center, Zhenjiang, China

---